

ПЕРЕВОД С ИСПАНСКОГО

Многоуважаемому господину Борису Ельцину
Президенту Российской Федерации
Москва

Господин Президент.

Получив известие о страшном землетрясении, разрушившем город Нефтегорск на острове Сахалин и повлекшем многочисленные жертвы, от имени Правительства Испании и от себя лично выражаю самые искренние соболезнования и прошу Вас передать их семьям, опаленным этой трагедией.

Фелипе Гонсалес Маркес,
Председатель Правительства Испании

Перевел:



М.Рябцев

36
94

31. МАЙ 1995 ТГ-4а

слов	Плата	
	руб	коп.
30	<i>[Signature]</i>	
Принял	<i>[Signature]</i>	

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ СССР



**МЕЖДУНАРОДНАЯ
ТЕЛЕГРАММА**

Передача		
ЦЕНТ	го	ч. м.
Номер рабочего места		
1505		

WM0639 YBM438 ES41107A28654 PGW046 31008
RUMS CO ESPG 063
MADRID PRESIDENCIA GOBIERNO 63 30 1400

EXCMO. SR. BORIS YELTSIN
PRESIDENTE DE LA FEDERACION RUSA
MOSCU

SEÑOR PRESIDENTE AL TENER NOTICIA DEL TERRIBLE TERREMOTO QUE HA ASOLADO LA CIUDAD DE NEFTEGORSK EN LA ISLA DE SHAKHALIN CAUSANDO NUMEROSAS VICTIMAS QUIERO HACERLE LLEGAR EL MAS SENTIDO PESAME DEL GOBIERNO DE ESPANA Y EL MIO PROPIO ROGANDOLE LO TRANSMITA A LAS FAMILIAS AFECTADAS

FELIPE GONZALEZ MARQUEZ
PRESIDENTE DEL GOBIERNO DE ESPANA

STRANA ISPANIIA

A13-19-4779

NNNN

029014 30.05.95